



Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Bienne Skater 90

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
TS	© RUFLI Fabian		99154
40	A ZIMMERMANN Derek		4000
33	G SAUTHIER Thibaud	X X X	207298
27	G MARTI Yannick		95219
17	AMARU Danilo		205273
30	FLUCKIGER Julien		208269
96	ESTEVEZ Eric		207302
90	HEIMBERG Marius		207466
41	VOIROL Dominique		97357
67	VASILE Daniel		201435
29	PETEUT Joël		212290

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
05:01	67	96	1				
16:40	40	67	2				
31:43	41		3				
35:40	67		4				
39:19	67	TS	5				
44:11	40		6				
59:42	TS		7				
				TOTAL			
							7
				TIME OUT		X	X

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
13:10	29	2	14:02	J1
13:32	40	2	15:07	E
29:46	17	2	31:46	C1
33:53	29	2	34:39	G1
44:58	TS	2	46:58	H
63:17	96	2	64:18	H
TOTAL				
12 min				

CLUB 1 Bienne Skater 90

LNA

CLUB 2 Rothrist

LNA

Lieu/ Ort Location/Luogo	Sahligut	Date / Datum Date / Data	12.06.2016
Start/Beginn Début/Inizio	17:00	End/Ende Fin/Fine	19:25
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC403		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo	Cup / Pokal/Coupe/Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro	Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori

No Card/Lic No Lic/Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	214390	DONZEL Christophe	
Official scorer Marqueur	207525	MUELLER Jean-Jacques	
Referee 1 Arbitre 1	202078	PETER Ronny	
Referee 2 Arbitre 2	204075	GYGAX Daniel	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter			

2 Rothrist

Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
TS	© ZIETALA Martin		202404
86	A BRASSER Patrick		203462
31	G SCHNELLMANN Roger	X X X	202227
35	G BUCHER Simon		80026
44	SCHÄR Fabian		202215
91	MONTESI Fabrizio		202191
10	ZIETALA Ivan		202200
77	ZIETALA Roman		202756
24	BRUNNER Olivier		206188
87	AMSTUTZ Gian		206128
98	WALSER Philipp		203125
18	MOOR Diego		202259
25	HUMM Patrick		211125
68	PFRANGER Roman		206114
67	PFRANGER Samuel		209221
8	ROSCHE Thomas		207171
15	STAMMBACH Oliver		202217

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
14:02	TS	77	1				
15:07	91	18	2				
17:23	68	10	3				
17:36	44	98	4				
25:08	8	77	5				
34:39	TS	18	6				
37:30	8	87	7				
64:18	TS	68	8				
				TOTAL			
							8
				TIME OUT		X	X

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
29:46	91	2	31:46	C1
37:55	77	2	39:19	D
38:57	24	2	40:57	E
49:59	18	2	51:59	H
56:04	TS	2	58:04	H
57:25	86	2	59:25	H
59:42	18	2		U
59:42	18	2	59:42	C1
TOTAL				
16 min				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	4	7	8
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	3	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore Rothrist	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	0	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	1	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	10202
	SCHRAEMMLI Olivier			